

# Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung, Instruzioni di montaggio, Monteringshandledning, Asennusohje, Instruction de montage, Montegehandleiding, Инструкция по установке)



# Elektropřípojka

Seat Ateca 02/2016->

Elektropřípojka  
Wiring kit  
Trekhaakkabelset  
E-satz  
Faisceau D'attelage  
Barra de remolque  
Wiązka elektryczna  
Vetokoukun vaijerisarja  
Гачковий джгут



výrobce / dodavatel  
**SVC Group s.r.o.**

Odkaz na produkt:

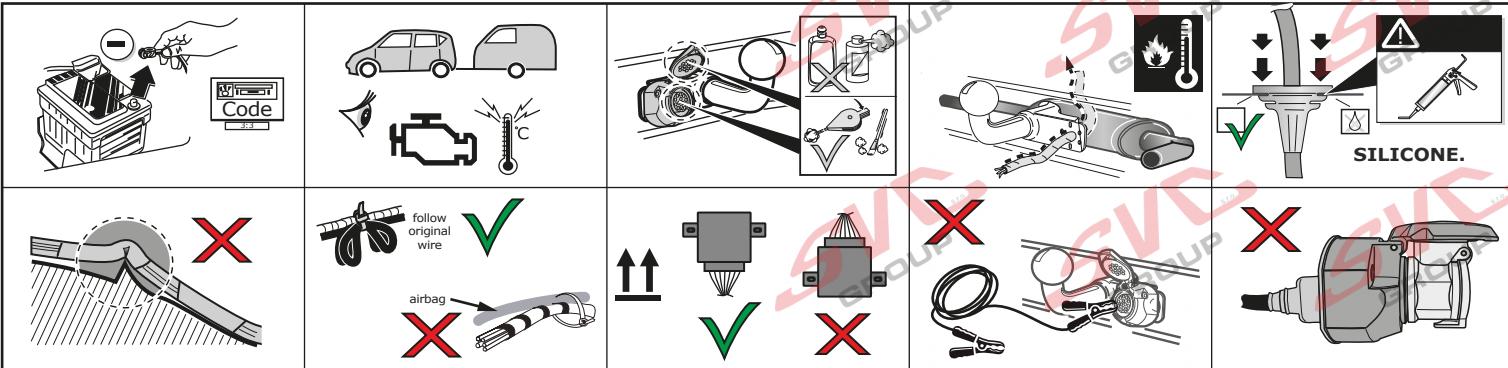
<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>



[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)

# Elektro přípojka pro tažné zařízení vozidel Audi, Seat, Skoda, Volkswagen.

## Typový List VW-146-B1 / VW-146-D1



	<b>CZ</b> Typový List <b>SK</b> Prehľad produktov <b>GB</b> Product overview <b>DE</b> Produktübersicht <b>FR</b> Aperçu des produits <b>IT</b> Carrellata dei prodotti <b>ES</b> Descripción del producto <b>NL</b> Productoverzicht <b>RUS</b> Тип листа
Datum o provedené montáži: Date of installation:	Technik Jméno/Name Podpis/Signature:
Razitko / Stamp:	

**CZ** Chci bychom výslovne zdůraznit, že ak nebude výrobek na vozidlo namontován správně, kompetentné montážním technikom, bude mat za následek zrušení jakéhokoliv práva na zárukou a případné odsídknění, najméně náhrady vzniknou na základě zákona o odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. Obsah této soupravy a jejich montážních příruček podléhá změnám bez avíza na základě aktualizování dat. Ujistěte se, že tyto pokyny jsou přesny a plně pochopitelné, ještě před začátkem montáže elektropřípojky. Nepřetežujte obvody; maximální zatížení na připojení je podrobne popisáno v této příručce. Musí být uvedeny následující informace a kontrolované před začátkem montáže: Pokyny k instalaci musí být důkladně přečteny. Instalaci by měl provozit kvalifikovaný personál s příslušnými technickými znalostmi. Dodržívat aktuální technická upozornění a informace o dodatečné montáži a informace o dodatečné montáži od výrobku vozidel.

Musí být zajištěno, že vozidlo a instalací sada je vhodná – určena pro dané vozidlo, tedy technicky shodné a vhodné pro instalaci.

Diagnostické kódování:

Elektropřípojky, které vyžadují diagnostické kódování a naprogramování pro přidání elektropřípojky pro tažné zařízení. Po instalaci elektropřípojky diagnostickým kódováním nastavte vozidlo dle pokynů a požadavků vozu. Popřípadě nastavte další potřebné systémy vozidla (např. parkovací paměť) musí být samostatně označena variantou a vybavena „priče“ úkony.

Pro diagnostiku použijte vždy aktuální kódy – jsou součástí návodu. Pro zajištění aktuálních dat jsou na webu SVC GROUP montážní pokyny volně dostupné a z návodu je můžete naskenovat pomocí QR kódu. Paměť jednotky vozu musí být načtena a zkontrolována a případně chybou zmontážené vymazány. Některé jednotky se aktivují samy Flexi systémem, jinde se zase aktivují sистеми и защищены от несанкционированного доступа. Nejde o bezpečnostní funkce vozidla. Převážně ale vždy základní funkce osvětlenia prívesu fungujú již v základnom režime bez diagnostické aktívacie. Niekteré výrobkovia automobiloví se aktívne bránia dodatečné montáži elektroprijekek do tažného zařízenia a miere sa stáť, že vám nejdôjde některé nové vozidlo diagnosticky aktívovať.

V tomto prípade vieme svojim klientom s diagnostickou aktiváciou profesionálne pomôcť v niektorom servisnom stredisku SVC GROUP po celej ČR a SR.

**GB** We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act. Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation. Do not overload circuits; the maximum loads per connection are detailed in this manual. The following information must be reviewed before beginning the assembly. The installation instructions are to be thoroughly read. The installation should be carried out by qualified personnel with the relevant technical knowledge. The vehicle manufacturers' current technical notices and information on retrofitting must be followed. The removal and replacement instructions found in the current repair manuals must be followed. It must be ensured that the vehicle is technically suitable for the installation of a trailer hitch. It must be ensured that the in-vehicle computer can be programmed for the addition of a "trailer hitch". The vehicle's fault memory must be read out. After the electrical insert kit has been built-in, the functional addition must be programmed to trailer operation according to the diagnosis instruction of the vehicle manufacturer. If necessary further vehicle systems (e.g. parking assistance) must be separately code to the equipment variant "trailer operation". In the event of functional problems, troubleshooting must be limited to about 0.5 hours, contact the ECS Helpline.



## Přípojka určená pro vozidla bez přípravy elektroinstalace pro tažné zařízení v zadní části vozu

**CZ** Informace o případném kódování vozu u některých vozidel výroby nad 2021  
**SK** Informácie o prípadnom kódovanie  
**GB** Information about possible coding  
**DE** Informationen zur möglichen Kodierung  
**FR** Le codage du véhicule est nécessaire  
**IT** È necessario codificare il veicolo  
**ES** Información sobre posible codificación  
**RUS** Информация о возможном кодировании



**CZ** Přehled produktu Elektropřípojka pro tažné zařízení / 7-pin ISO 1724 a 13-pin 11446, 12 Voltu  
**SK** Prehľad produktov Súprava elektrického zapojenia pre tažné zariadenia / 7 pin ISO 1724, 13-pin ISO 11446, 12-V  
**GB** Product overview Electric wiring kit for towbars 7 pin ISO 1724, 13-pin ISO 11446, 12-V  
**DE** Produktübersicht Elektro-Einbausatz für Anhängerkuplung 7 pin ISO 1724, 13-pin ISO 11446, 12-V  
**FR** Aperçu des produits Faisceau pour attelage 7 pin ISO 1724, 13-pin ISO 11446, 12-V  
**IT** Carrellata dei prodotti Cablaggio elettrico per gancio di traino 7 pin ISO 1724, 13-pin ISO 11446, 12-V  
**ES** Descripción del producto Kits eléctricos para enganches de remolques 7 pin ISO 1724, 13-pin ISO 11446, 12-V  
**RUS** Обзор продукта Электромонтажный комплект для сцепки прицепа 7- контактный ISO 1724, 13-контактный ISO 11446, 12 Вольт

### Pro vozidla bez příplatkové přípravy elektroinstalace pro přípojku tažného zařízení

A1 all models 11/2018 >>	Arona 09/2017 >>	Arteon 06/2017 >>
A3 (8V) all models	Ateca 06/2016 >>	Arteon SB 01/2021 >>
A3 (8Y) all models	Ibiza 06/2017 >>	e-Golf 2014 >>
Q2 09/2016 >>	Leon III all models	Golf VII all models
Q2 09/2020 >>	Leon IV all models	Golf VIII 01/2020 >>
Q3 12/2018 >>	Leon e-Hybrid 11/2020 >>	Golf VIII Variant 11/2020 >>
Q3 Sportback 10/2019 >>	Leon ST e-Hybrid 11/2020 >>	Golf VIII Alltrack 11/2020 >>
Q4 e-tron 06/2021 >>	Tarraco 01/2019 >>	Passat B8 all models
Q4 Sportback e-tron 09/2021 >>	Tarraco e-Hybrid 02/2021>>	Polo VI 10/2017 >>
X-perience 10/2014 >>	X-perience 10/2014 >>	Tiguan II all models
Enyaq iV 04/2021 >>	Cupra Ateca 10/2018 >>	Touran II 09/2015 >>
Kamiq 09/2019 >>	Cupra Born 11/2021 >>	T-Cross 03/2019 >>
Karoq 11/2017	Cupra Formentor 10/2020 >>	T-Roc 11/2017 >>
Kodiaq all models	Cupra Leon 12/2020 >>	T-Roc Cabrio 03/2020 >>
Octavia III all models	Cupra Leon e-Hybrid 12/2020 >>	ID.3 07/2020 >>
Octavia IV all models	Cupra Leon ST 12/2020 >>	ID.4 03/2021 >>
Scala 04/2019 >>	Cupra Leon ST e-Hybrid 12/2020 >>	
Superb III all models		
Superb III IV 01/2020 >>		

### QR kódem stáhnete rozšířený montážní návod



<b>SK</b> Pre podrobnejšie montážne pokyny a podmienky produktu si môžete skenovať QR kód
<b>GB</b> For detailed installation instructions and product conditions, scan the QR code
<b>DE</b> Scannen Sie den QR-Code, um detaillierte Installationsanweisungen und Produktbedingungen zu erhalten
<b>FR</b> Pour des instructions d'installation détaillées et les conditions du produit, scannez le code QR
<b>ITA</b> Per istruzioni di installazione dettagliate e condizioni del prodotto, eseguire la scansione del codice QR
<b>PL</b> Aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji i warunki produktu, zeskanuj kod QR
<b>SP</b> Para obtener instrucciones detalladas de instalación y condiciones del producto, escanee el código QR
<b>NL</b> Voor gedetailleerde installatie-instructies en productvoorraarden, scan de QR-code
<b>FIN</b> Tarkemmat asennusohjeet ja tuotteen ehdot on tarkistettava QR-koodilla
<b>HU</b> A részletes telepítési utasítások és a termék feltételei között olvassa el a QR kódot
<b>SLO</b> Za podrobna navodila za namestitev in pogoj izdelka skenirajte kodo QR
<b>RU</b> Подробные инструкции по установке и условиям продукта отсканируйте QR-код.

**CZ** Seznam dílu montážní sady

**SK** Zoznam dielu montážnej sady

**GB** Part list

**DE** Einzelteilliste

**FR** Liste de pieces

**IT** Lista de componentes

**ES** Elenco componenti

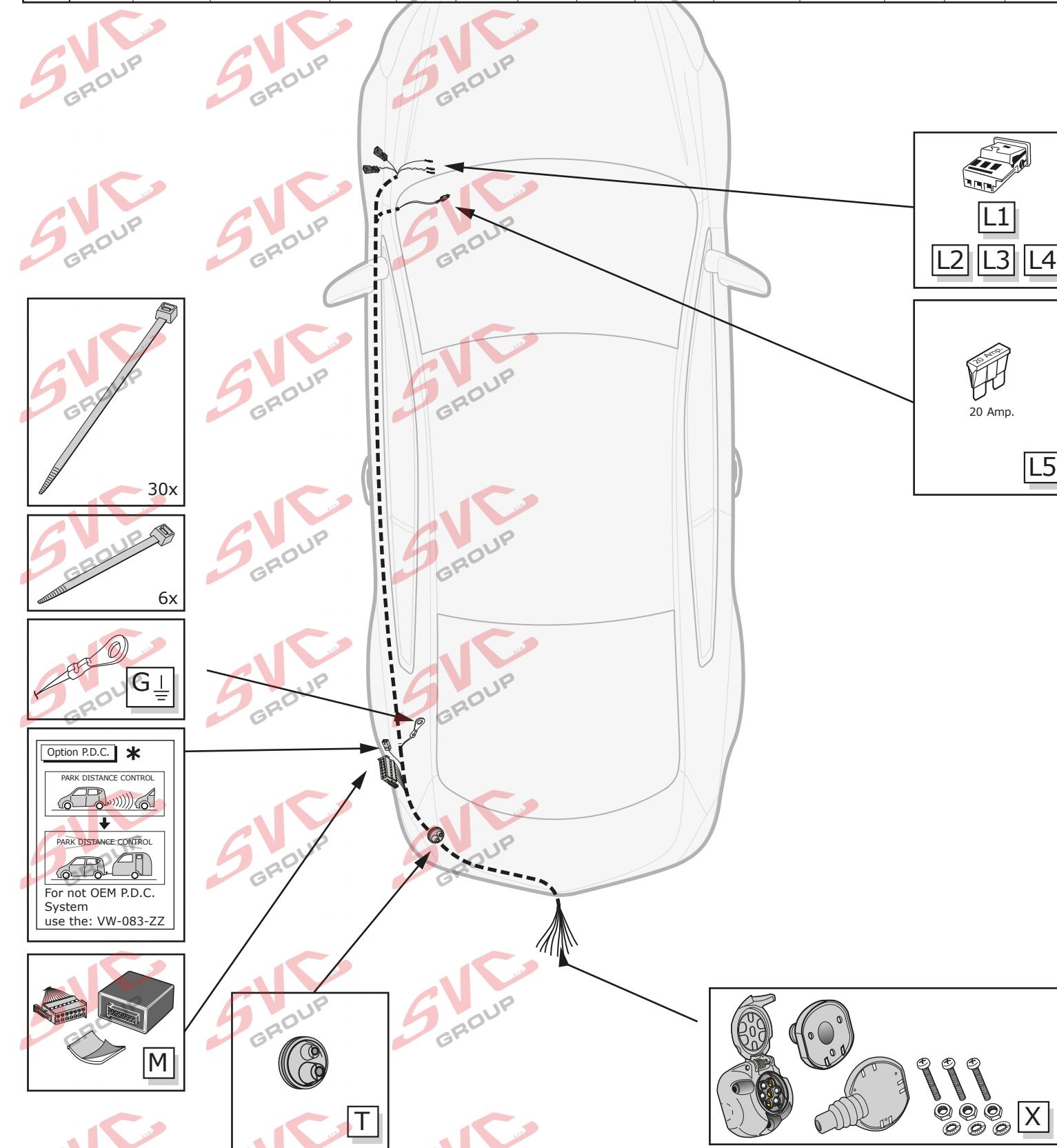
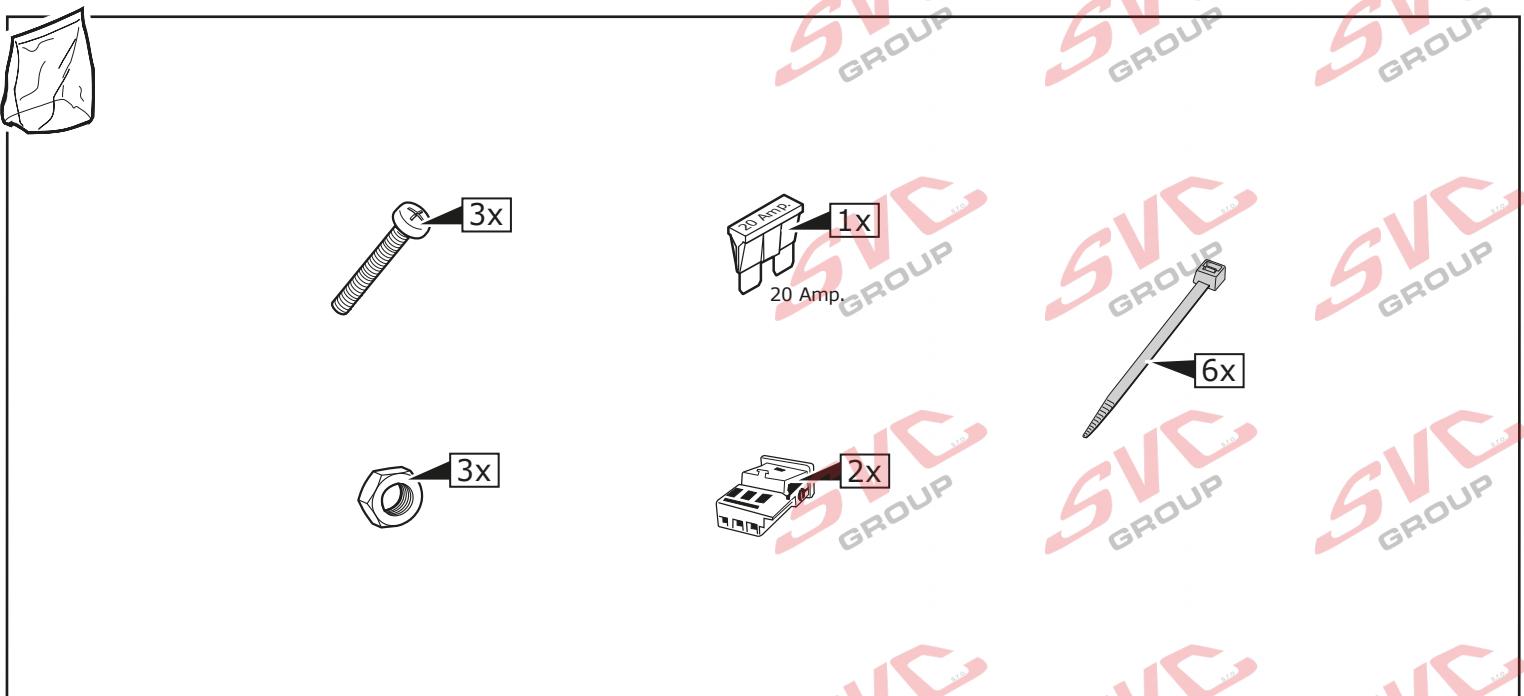
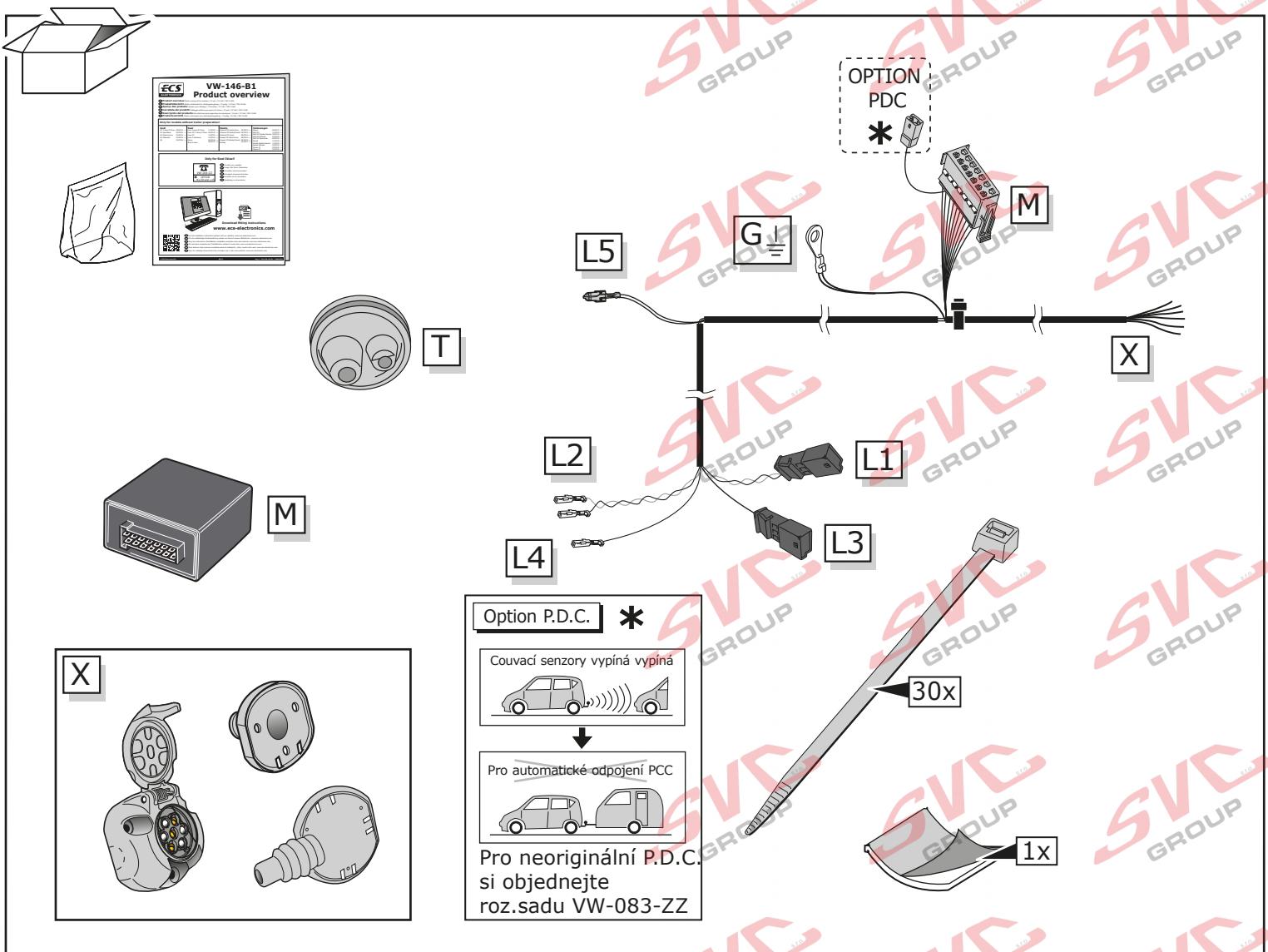
**NL** Onderdelenlijst

Barevné označení vodičů / Farebné označenie vodičov

RD	YE	OG	VT	GY	BU	BN	GN	WH	PE	PI	BK	LG	DG	LB	DB	NL	BG
CZ Červená	Žlutá	Oražová	Fialová	Šedá	Modrá	Hnědá	Zelená	Bílá	Fialová	Ružová	Černá	Světle zelená	Tmavě zelená	Světle modrá	Tmavě modrá	Přírodní barva	Béžová
SK Cervena	Žltá	Oražová	Fialová	Šedá	Modrá	Hnedá	Zelená	Bílá	Fialová	Ružová	Cerná	Svetlo zelená	Tmave zelená	Svetle modrá	Tmave modrá	Prirodni barva	Bazova
EN Red	Yellow	Orange	Violet	Grey	Blue	Brown	Green	White	Purple	Pink	Black	Light green	Dark green	Light blue	Dark blue	Natural colour	Beige
DE Rot	Gelb	Orange	Violett	Grau	Blau	Braun	Grün	Weiß	Lila	Rosa	Schwarz	Hellgrün	Dunkelgrün	Hellblau	Dunkelblau	Naturfarben	Beige
FR Rouge	Jaune	Orange	Violet	Gris	Blue	Marron	Vert	Blanc	Pourpre	Rose	Noir	Vert clair	Vert foncé	Bleu clair	Bleu foncé	Nature	Beige
IT Rosso	Giallo	Arancione	Viola	Grigio	Blu	Marrone	Verde	Bianco	Porpora	Rosa	Nero	Verde chiaro	Verde scuro	Azzurro	Blu scuro	Colori naturali	Beige
ES Rojo	Amarillo	Naranja	Violeta	Gris	Azul	Marrón	Verde	Blanco	Púrpura	Rosa	Negro	Verde claro	Verde oscuro	Azul claro	Azul oscuro	Color natural	Beige

Parametry pinu a zařízení

	7 PIN	1/L	2/54g	-	1-8	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	X	X	Reverse	15 Amp +30	15 Amp +15	10	—	9
13 PIN	1/L	2/54g	-	-	3/31	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	8	9	10	11	-	13		
Pmax	21W	21W	-	-	X	21W	42W	3x21W	42W	21W	180W/15Amp	180W/15Amp	-	-	-	-	
ISO	YE	BU	-	-	WH	GN	BN	RD	BK	PI	OG	GY	WH/BK	-	WH/RD		



Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

# Náš zakaznický servis je vám k dispozici

 +420 491 421 021

 [svc@svcgroupt.cz](mailto:svc@svcgroupt.cz)



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení  
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou  
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

[www.svcgroup.cz](http://www.svcgroup.cz)